

نام درس: عربی		به نام خدا	تاریخ: ۹۶/۱۱/
نام و نام خانوادگی:		آموزش و پرورش ناحیه ۲ ساری	زمان: ۴۰ دقیقه
پایه: نهم		دبیرستان غیر دولتی هدف (متوسطه اول)	تعداد سوالات: ۱۶
نوبت امتحان: ماهانه بهمن		محدوده ی امتحان: درس ۶	شماره کلاس:
تعداد صفحه: ۲			
۰/۵	۱- جای خالی عبارات های زیر را با کلمه ی مناسب داده شده کامل کنید. الف- یا طَّلَابِي، أَنْتُمْ عَيَّرْتُمْ حَيَاتِنَا؛ فَعَرَفْنَا كَيْفَ (نَدْرُسُ □ نُدْرُسُ □) ب- فَقَدَ تَلْمِيذٌ مِنْ هَذَا الصَّفِّ وَالِدَهُ فِي آخِرِ الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي فِي حَدَثَ فِي الطَّرِيقِ. (تَصَادُمٌ □ تَصَادَمَا □)		
۰/۷۵	۲- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف- نَحْنُ نَلُومُ أَنْفُسَنَا. () ب- التَّلْمِيذُ الْمِثَالِيُّ اسْتَلَمَ رِسَالَةً مِنْ مُدَرِّسِهِ. (/)		
۰/۵	۳- متضاد و مترادف هر یک از کلمات مشخص شده در عبارات زیر را بنویسید. الف- يَجْلِسُونَ عَلَى الْيَسَارِ : متضاد: () ب- لَا تُحِبُّ الْمَدْرَسَةَ وَتَتَنَاَمُ فِي الصَّفِّ. مترادف: ()		
۰/۵	۴- در هر ردیف کلمات ناهم‌هنگ را مشخص کنید. الف- الحَفْلَةُ □ الزَّوْج □ الحَزْن □ المِيلَاد □ ب- ارْجِع □ اَكْتُب □ اذْهَب □ اسْمَع □		
۲	۵- آیه شریفه و حدیث شریف زیر را ترجمه کنید. الف- عَلَيْكُمْ بِالصَّبْرِ فَإِنَّ الصَّبْرَ مِنَ الْإِيمَانِ كَالرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ . ب- ﴿ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴾ ۶- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف- - عِنْدَمَا حَضَرَ زُمْلَائِهِ فِي حَفْلَةٍ تَخْرُجُهَا فَرِحُوا كَثِيرًا. ب- بَعْدَ مَدَّةٍ يَجْلِبُ التَّلَامِيذُ هَدَايَا لَهُ وَيَجْلِبُ أَحَدٌ مِنْهُمْ هَدِيَّةً فِي وَرَقَةٍ صَحِيفَةٍ. ج- الظَّالِمَتَانِ تَلُومَانِ أَنْفُسَهُمَا وَتُعَيِّرَانِ طَرِيقَةَ دِرَاسَتِهِمَا. د- طَلَبْتُ مِنْهَا الحُضُورَ فِي حَفْلَةِ زَوَاجِهَا وَالجُلُوسَ فِي مَكَانِ أُمِّ العُرُوسِ. ۷- ترجمه درست هر جمله را مشخص کنید. الف- فِي الصَّوْمِ نَمْتَنِعُ عَنِ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ لِفَرِيضَةٍ دِينِيَّةٍ . الف- در روزه به خاطر واجب دینی از خوردن و آشامیدن امتناع و پرهیز می کنیم □ ب- روزه همان پرهیز از خوردن و آشامیدن به خاطر واجب دینی است. □ ب- « مَنْ دَفَعَ عَضْبَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ ». □ الف- هر کس خشمش را دور کند خداوند عذابش را از او دور می کند. □ ب- هر کس خشمگین شود خداوند بر او خشم می گیرد. □		
۰/۵	۸- ترجمه عبارت زیر را کامل کنید. الف- لَا تَكْشِفُوا عُيُوبَ أَصْدِقَائِكُمْ. عیب های را ب- أَنْظَرُوا إِلَى صِدْقِ الْحَدِيثِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ. به و نگاه کنید.		
۱			
۱۰/۷۵	جمع نمرات		
			ص ۱

۱- سوالات (واژه شناسی) [۲۵/۲۵ نمره]

۲- مهارت ترجمه (۵/۸ نمره)

<p>٠/٥ ١/٢٥ ١</p>	<p>٩- کدام گزینه مناسب جای خالی نیست؟ الف- هی <input type="checkbox"/> ب- مُحَمَّد <input type="checkbox"/> ج- تِلْكَ الْطِفْلَةَ <input type="checkbox"/> د- فَاطِمَةُ <input type="checkbox"/></p> <p>١٠- فعل مناسب جای خالی را علامت بزیند. ١- یا زَمِیلِ، رَجَاءً مِنْ هَذَا الْمَاءِ . ٢- یا آيْتَهَا التَّلْمِيذَاتُ، لِإِذَا الصَّفِّ ؟ ٣- اِعْمَلْ لِذُنْيَاكَ كَأَنَّكَ أَبَدًا. ٤- هُمْ أُمِّسِ وَأَنْتَنَ عَدَاً . ٥- یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا ١١- با توجه به نمونه ترجمه را کامل کنید جَلَسُوا: نَشِستند لا تَجْلِسَانِ: لا تَجْلِسُ: جَلَسَنَ:</p>	<p>٣- شناخت و کاربرد قواعد (٢/٧٥ نمره)</p>
<p>٢ ١ ١/٥</p>	<p>١٢- شماره هر یک از کلمات سمت راست را در <input type="checkbox"/> عبارات مناسب سمت چپ بنویسید. ١- الفَائِزُ <input type="checkbox"/> مَكَانٌ مُجَهَّزٌ يَرْقُدُ فِيهِ الْمَرْضَى. <input type="checkbox"/> ٢- كُرَّةُ الْمِنْضَدَةِ <input type="checkbox"/> الشَّارِعُ الْمَمْلُوءُ بِالْأَشْخَاصِ وَ السِّيَّارَاتِ. <input type="checkbox"/> ٣- الْمُرْدَحِمُ <input type="checkbox"/> رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا: أَحَدٌ عَشَرَ لَاعِبًا <input type="checkbox"/> لَاعِبَانِ <input type="checkbox"/> ٤- الْمُسْتَشْفَى <input type="checkbox"/> الطَّالِبُ الَّذِي يَنْجَحُ فِي إِمْتِحَانَاتِ نِهَايَةِ السَّنَةِ. <input type="checkbox"/></p> <p>١٣- درستی و نادرستی هر یک از جملات زیر را مشخص کنید. الف- لِلظَّلَاعِ عَلَى الْمَاضِي، نُشَاهِدُ مِلْفَ الْأَشْخَاصِ. ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ب- الصَّوْمُ، إِمْتِنَاعٌ عَنِ الطَّعَامِ مِنْ طُلُوعِ الشَّمْسِ إِلَى وَقْتِ صَلَاةِ الظُّهْرِ. ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ج- الصَّحِيفَةُ شَيْءٌ نَكْتُبُ فِيهَا أَخْبَارًا لِأَصْدِقَائِنَا وَأَسْرَتِنَا. ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> د- الْجُهْلُ، مِيرَاثٌ وَالْأَدَبُ، فَقْرٌ. ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>١٤- متن زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. فِي مِلْفِ السَّنَةِ الْأُولَى: هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا. نَكْتُبُ وَاجِبَاتِهَا جَيِّدًا. هِيَ نَشِيظَةٌ وَ ذَكِيَّةٌ. وَ فِي مِلْفِ السَّنَةِ الثَّانِيَةِ: هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا لَكِنَّهَا حَزِينَةٌ. أُمُّهَا رَاقِدَةٌ فِي الْمُسْتَشْفَى. وَ فِي مِلْفِ السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ: هِيَ فَقَدَتْ وَالِدَتَهَا فِي هَذِهِ السَّنَةِ. هِيَ حَزِينَةٌ جِدًّا. الف- مَتَى تَرَفُّدُ أُمُّ سَارَةَ فِي الْمُسْتَشْفَى؟ ب- مَا كَانَتْ سَارَةُ نَشِيظَةً؟ ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ج- مَنْ فَقَدَتْ سَارَةَ فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ؟</p>	<p>٤- درک و فهم (٤/٥ نمره)</p>
<p>١ ١</p>	<p>١٥- به سوالات زیر پاسخ دهید. الف- فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ أَنْتُمْ؟ () ب- أَيْنَ يَعْمَلُ الْمُدْرَسُونَ؟ ()</p> <p>١٦- با توجه به تصاویر به سوالات پاسخ دهید. الف- مَاذَا يَفْعَلُونَ هُوَ لِأَيِّ الطُّلَابِ؟ ب- أَ هَاتَانِ الطَّالِمَتَانِ تَصْعَدَانِ أَمْ تَنْزِلَانِ؟</p>	<p>٥- مکالمه (٢ نمره)</p>
<p>٢٠</p>	<p>جمع نمرات</p>	<p>ص ٢</p>

نام درس: عربی	به نام خدا	تاریخ: ۹۶/۱۱/
نام و نام خانوادگی:	آموزش و پرورش ناحیه ۲ ساری	زمان: ۴۰ دقیقه
پایه: نهم	دبیرستان شهید بهشتی ۲ (متوسطه اول)	تعداد سؤالات: ۱۶
نوبت امتحان: ماهانه بهمن		محدوده ی امتحان: درس ۶
تعداد صفحه: ۲		شماره کلاس:

۰/۵	۱- جای خالی عبارات های زیر را با کلمه ی مناسب داده شده کامل کنید. الف- یا طَلَابِي، أَنْتُمْ عَيْرْتُمْ حَيَاتِنَا؛ فَعَرَفْنَا كَيْفَ (نَدْرُسُ □ نُدْرُسُ □) ب- فَقَدَ تَلْمِيذٌ مِنْ هَذَا الصَّفِّ وَالِدَهُ فِي آخِرِ الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي فِي حَدَثَ فِي الطَّرِيقِ. (تَصَادُمٌ □ تَصَادَمَا □)	سؤالات (واژه شناسی) [۲۵/۲/نمونه]
۰/۷۵	۲- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف- حَخْنُ نُلُومٌ أَنْفُسَنَا. (ملامت می کنیم) ب- التَّلْمِيذُ الْمِثَالِيُّ اسْتَلَمَ رِسَالَةً مِنْ مُدْرِسِهِ. (نمونه / دریافت کرد)	
۰/۵	۳- متضاد و مترادف هر یک از کلمات مشخص شده در عبارات زیر را بنویسید. الف- يَجْلِسُونَ عَلَى الْيَسَارِ : متضاد: (اليمين) ب- لَا تُحِبُّ الْمَدْرَسَةَ وَتَنَامُ فِي الصَّفِّ. مترادف: (تَرَقُّدٌ)	
۰/۵	۴- در هر ردیف کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید. الف- الحفلة □ الزواج □ الحزن □ الميلاد □ ب- ارجع □ اكتب □ اذهب □ اسمع □	

۲	۵- آیه شریفه و حدیث شریف زیر را ترجمه کنید. الف- عَلَيْكُمْ بِالصَّبْرِ فَإِنَّ الصَّبْرَ مِنَ الْإِيمَانِ كَالرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ . شما باید صبر کنید زیرا صبر نسبت به ایمان مانند سر نسبت به بدن است. ب- « رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » پروردگارا ما را با گروه ستمکار قرار نده. ۶- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف- - - عِنْدَمَا حَضَرَ زُمْلَائِهِ فِي حَفْلَةٍ تَخْرُجُهَا فَرِحُوا كَثِيرًا. هنگامی که هم کلاسی هایش در جشن فارغ التحصیلی اش حاضر شدند بسیار خوشحال شدند. ب- بَعْدَ مَدَّةٍ يَجْلِبُ التَّلَامِيذُ هَدَايَا لَهُ وَيَجْلِبُ أَحَدٌ مِنْهُمْ هَدِيَّةً فِي وَرَقَةٍ صَحِيفَةٍ. بعد از مدتی دانش آموزان هدایایی برای او می آورند و یکی از آن ها هدیه ای را در یک ورقه ی روزنامه ای می آورد. ج- الطَّالِبَاتَانِ تَلُومَانِ أَنْفُسَهُمَا وَتُعْتَرِانِ طَرِيقَةَ دِرَاسَتِهِمَا. دانش آموزان خودشان را سرزنش می کنند و روش در خواندنشان را تغییر می دهند. د- طَلَبْتُ مِنْهَا الحُضُورَ فِي حَفْلَةِ زَوَاجِهَا وَالجُلُوسَ فِي مَكَانِ أُمِّ العُرُوسِ. از او خواست در جشن ازدواجش حاضر شود و در جای مادر عروس بنشیند. ۷- ترجمه درست هر جمله را مشخص کنید. الف- فِي الصَّوْمِ نَمْتَنِعُ عَنِ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ لِقَرِيضَةٍ دِينِيَّةٍ . الف- در روزه به خاطر واجب دینی از خوردن و آشامیدن امتناع و پرهیزی می کنیم □ ب- روزه همان پرهیز از خوردن و آشامیدن به خاطر واجب دینی است. □ ب- « مَنْ دَفَعَ عَضْبَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ ». □ الف- هر کس خشمش را دور کند خداوند عذابش را از او دور می کند. □ ب- هر کس خشمگین شود خداوند بر او خشم می گیرد. □	۲- مهارت ترجمه (نمونه ۸/۵)
۰/۵	۸- ترجمه عبارت زیر را کامل کنید. الف- لَا تَكْشِفُوا عُيُوبَ أَصْدِقَائِكُمْ. عیب های دوستانتان را فاش (آشکار) نکنید . ب- اُنْظُرُوا إِلَى صِدْقِ الْحَدِيثِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ . به راستگویی و امانت داری نگاه کنید..	

۱۰/۷۵	جمع نمرات	ص ۱
-------	-----------	-----

۹- کدام گزینه مناسب جای خالی نیست؟

- الف- هی ب- مُحَمَّد ج- تِلْكَ الطِّفْلَةُ د- فاطِمَةُ

۱۰- فعل مناسب جای خالی را علامت بنویس.

- ۱- یا زَمِيلِي، رَجَاءً مِنْ هَذَا الْمَاءِ .
 ۲- یا اَيُّهَا التَّلْمِيذَاتُ، لِمَاذَا الصَّفِّ ؟
 ۳- اِعْمَلْ لِذُنْيَاكَ كَأَنَّكَ أَبَدًا.
 ۴- هُمْ أُمْسٍ وَأَنْتَنَ عَدَاً .
 ۵- یا اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا
 ۱۱- با توجه به نمونه ترجمه را کامل کنید

جَلَسُوا: نشستند لا تَجْلِسَانِ: ننشستند / ننشستید لا تَجْلِسُ: نمی نشینیم جَلَسْنَ: نشستند

۱۲- شماره هر یک از کلمات سمت راست را در عبارات مناسب سمت چپ بنویسید.

- ۱- الفَائِزُ مَكَانٌ مُجَهَّزٌ يَرْفَدُ فِيهِ الْمَرْضَى. ۴
 ۲- كُرَّةُ الْمُنْتَصِدَةِ الشَّارِعُ الْمَمْلُوءُ بِالْأَشْخَاصِ وَ السَّيَّارَاتِ. ۳
 ۳- الْمَزْدَجِمُ رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا : أَحَدٌ عَشَرَ لَاعِبًا لَاعِبَانِ ۲
 ۴- الْمُسْتَشْفَى الطَّالِبُ الَّذِي يَنْجَحُ فِي امْتِحَانَاتِ نِهَايَةِ السَّنَةِ. ۱

۱۳- درستی و نادرستی هر یک از جملات زیر را مشخص کنید.

- الف- لِلظَّلَاعِ عَلَى الْمَاضِي، نُشَاهِدُ مِلَفَّ الْأَشْخَاصِ. ص غ
 ب- الصَّوْمُ، اِمْتِنَاعٌ عَنِ الطَّعَامِ مِنْ طُلُوعِ الشَّمْسِ إِلَى وَقْتِ صَلَاةِ الظُّهْرِ. ص غ
 ج- الصَّحِيفَةُ شَيْءٌ نَكْتُبُ فِيهَا أَخْبَارًا لِأَصْدِقَائِنَا وَأَسْرَتِنَا. ص غ د- الْجَهْلُ، مِيرَاثٌ وَ الْأَدَبُ، فَقْرٌ. ص غ
 ۱۴- متن زیر را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

فِي مِلَفِّ السَّنَةِ الْأُولَى: هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا. تَكْتُبُ وَاجِبَاتِهَا جَيِّدًا. هِيَ نَشِيظَةٌ وَ ذَكِيَّةٌ. وَ فِي مِلَفِّ السَّنَةِ الثَّانِيَةِ : هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا لَكِنَّهَا حَزِينَةٌ. أُمُّهَا رَاقِدَةٌ فِي الْمُسْتَشْفَى. وَ فِي مِلَفِّ السَّنَةِ الثَّالِثَةِ: هِيَ فَقَدَتْ وَالدَّتْهَا فِي هَذِهِ السَّنَةِ. هِيَ حَزِينَةٌ جِدًّا.
 الف- مَتَى تَرَقُّدُ أُمِّ سَارَةَ فِي الْمُسْتَشْفَى؟ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ دِرَاسَتِهِ.
 ب- مَا كَانَتْ سَارَةُ نَشِيظَةً؟ ص غ
 ج- مَنْ فَقَدَتْ سَارَةَ فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ؟ أُمُّهَا

۱۵- به سؤالات زیر پاسخ دهید.

الف- فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ أَنْتُمْ؟ (نَحْنُ فِي مَدْرَسَةِ شَهِيدِ بَهْشْتِي ؟) ب- أَيْنَ يَعْمَلُ الْمُدْرَسُونَ؟ (هُمْ يَعْمَلُونَ فِي الصَّفِّ)

۱۶- با توجه به تصاویر به سؤالات پاسخ دهید.



ب- أ هَاتَانِ الطَّالِمَتَانِ تَصْعَدَانِ أَمْ تَنْزِلَانِ؟

هَاتَانِ تَنْزِلَانِ.



الف- مَاذَا يَفْعَلُونَ هُوَ لِأَيِّ الطُّلَّابِ؟

هُم يَكْتُبُونَ وَاجِبَاتِهِمْ.